

# الحياة اليومية

إدارة الحياة اليومية



ما أنواع الشقق الموجودة في فنلندا؟ أين يمكنني شراء البقالة؟ كيف يمكنني الحصول على اتصال بالإنترنت؟ ما هي وسائل النقل في فنلندا؟ هذه الوحدة سوف تجيب على هذه الأسئلة وأكثر.

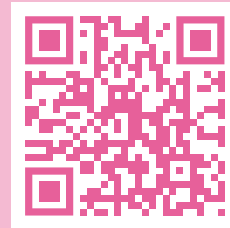
في هذه الوحدة، سيتسنى لك التعرف على:

- الإيجار
- الفواتير
- قواعد السكن
- النفايات والصيانة
- المغازات والمحلات
- الخدمات البنكية
- وسائل النقل

يمكنك دراسة موضوع هذه الوحدة من  
[mof.fi/sections/daily\\_life/ar](https://mof.fi/sections/daily_life/ar)  
أو عبر رمز الإستجابة السريعة أدناه



يمكنك إيجاد هذه الوحدة عبر  
[mof.fi/exercises/daily\\_life/ar](https://mof.fi/exercises/daily_life/ar)  
أو عبر رمز الإستجابة السريعة أدناه



## الإيجار

لنقرأ النص ونرد على الأسئلة.

بصفتك لاجئ محاصصة، أنت وعائلتك مؤهلون للسكن في شقة مستأجرة سيتم إيجادها لك في بلدية إقامتك.

يعتمد حجم الشقة وعدد الغرف في شقتكم على عدد السكان، ولكن المعدات الأساسية في الشقق المؤجرة هي نفسها في الغالب. في شقة الإيجار هناك عادة ردهة ومطبخ وغرفة معيشة وغرف نوم وغرفة استحمام ومرحاض. في المرحاض الفنلندي يوجد مقعد مرحاض ومغسلة لغسل الأيدي. هناك عادة تدفئة مركزية في الشقق تحافظ على الشقة دافئة خلال الطقس البارد. تحتوي كل غرفة على سخان قابل للتعديل.

يقوم المالك والمستأجر بالتوقيع على عقد إيجار مكتوب، يتم فيه تحديد مبلغ الإيجار ومدة الإيجار.

1. كلاجئ محاصصة، من سيكون مسؤولاً عن إيجاد شقة لك قبل وصولك إلى فنلندا؟ على ماذا يعتمد حجم الشقة؟

---

---

2. هل الأساسيات متشابهة في كل الشقق؟

---

---

3. تدعمك البلدية في تنظيم الأمور الإدارية المتعلقة بالشقة ولكن من يوقع على عقد الإيجار؟

---

---

4. ماذا يتضمن عقد الإيجار؟

---

---

5. هل شقق الإيجار غير مفروشة؟

---

---

- عادة ما تحتوي شقق الإيجار في فنلندا على المرافق الأساسية فقط. إذا كنت بحاجة إلى شيء محدد، فعليك شرائه بنفسك.
- قد تختلف المرافق التي تجدها عند الوصول إلى الشقة. سيقوم ممثلو بلديتك بدعمك في الاستقرار في شقتك الجديدة المؤجرة.



يتم دفع إيجار الشقة شهريا إلى المالك مباشرة من خلال تحويل على الحساب البنكي. يؤدي عدم دفع الإيجار إلى إنهاء عقد الإيجار.

بالإضافة إلى الإيجار هناك عادة فاتورة مياه إضافية، تعتمد قيمتها على عدد المقيمين في شقتك. تغطي فاتورة المياه استخداما عاديا للمياه؛ في حالة الاستخدام الزائد للمياه ستكون هناك رسوم منفصلة. يجب على المستأجرين توقيع عقد مع مزود الكهرباء. تدفع فاتورة الكهرباء عادة إما كل شهر أو أربع مرات في السنة كتحويل مباشر إلى مزود الكهرباء. يعتمد حجم فاتورة الكهرباء على استخدام الكهرباء في الشقة. من المهم اتباع استخدام الماء والكهرباء، لأن الاستخدام الزائد قد يؤدي إلى رسوم منفصلة.

سيقدمك ممثلو البلدية في البداية في المسائل المتعلقة بالإيجار.

## 1. أجب "صواب" أو "خطأ".

a	يتم دفع الإيجار عن طريق التحويل البنكي.
b	إذا لم يتم دفع الإيجار، سينتهي عقد الإيجار.
c	عادة ما يتم حساب مدفوعات المياه بشكل منفصل عن الإيجار.
d	مدفوعات المياه لا تتغير بغض النظر عن عدد الناس الذين يعيشون في الشقة.
e	إذا تم استخدام الماء بشكل مفرط، فسيتم دفع رسوم منفصلة.
f	يتم دفع فاتورة الكهرباء عن طريق التحويل البنكي.
g	على عكس دفع المياه، فإن مقدار فاتورة الكهرباء لا يعتمد على عدد الأشخاص بل يعتمد على الاستخدام.

## 2. تحتوي الصفحة التالية على مثال لفاتورة كهرباء. لنلقي نظرة معا:

- يحتوي الجزء الأول على المعلومات اللازمة للدفع: "eräpäivä" يعني تاريخ الاستحقاق و "laskun viite" هو الرقم المرجعي الذي تحتاج إلى تضمينه عند الدفع حتى يكون من الممكن تتبع تحويلك.
- يحتوي الجزء الثاني على إسمك وعنوانك. بهذه الطريقة يمكنك دائما التأكد من أن الفاتورة موجهة إليك. ترسل معظم الفواتير من خلال الأنترنت أيضا في الوقت الحاضر.
- يحتوي الجزء الثالث على معلومات تخص عقدك، على سبيل المثال مدة العقد وما إذا كنت تتلقى فاتورة كل شهر أو كل ثلاثة أشهر أو غيرها.
- يلخص الجزء الرابع معظم المعلومات التي قرأتها أعلاه. لتتحقق من ذلك ونقم بالعثور على المعلومات المطلوبة من هذا الجزء.



- دفع الإيجار والفواتير في الوقت المحدد هو مسؤوليتك. إذا لم تدفع في الوقت المحدد، فأنت تتحمل العواقب.
- عندما تدفع أي فاتورة، تحتاج على الأقل إلى رقم الحساب البنكي والمبلغ والرقم المرجعي.
- إذا كانت لديك أي أسئلة لا تتردد في الاتصال بالسلطة المختصة.



Laskuttaja: HELEN OY  
Kampinkuja 2, 00090 HELSINKI  
Y-tunnus: 2630573-4 Helen Oyj, Helsinki  
Y-tunnus: 2025428-7 Helen Sähköverko Oyj, Helsinki

Etunimi Sukunimi  
Katuosoite 1 A 11  
00100 HELSINKI

Helsingin Energia on nyt Helen Oyj

Helsingin Energia on 1.1.2015 alkaen Helen Oyj. Muutoksen seurauksena Helsingin kaupungin päätös Helsingin Energia -liiketoiminnan yhdistämisestä. Yhtiön toiminta ja palvelut säilyvät ennallaan eikä muutos edellytä asiakailta toimenpiteitä. Nimesmuutoksen myötä myös ilmestymme uudistuu.

Tarjomme eräkkäittemme maailman parhaita kaupunkien energias. Lue lisää liittämi.

SÄHKÖLASKU  
12.01.2015

1/4

<b>LASKUN TIEDOT</b> Laskun numero: 12345678 Laskun viite: 203 12345 12345 12345	<b>1.</b> Eräpäivä: 26.01.2015
<b>ASIAKKAAN TIEDOT</b> Asiakkaan nimi: Etunimi Sukunimi Käyttöpaikan osoite: Katuosoite 1 A 11, 00100 HELSINKI Pluskortin numero: 123456 456789 123	<b>2.</b> Asiakasnumero: 1234567 Käyttöpaikkatunnus: 12345678 Mittarinumero: 12345678
<b>SOPIMUKSEN TIEDOT</b> Sopimusnumero: 123456789 Sopimus voimassa: 26.08.2016 asti	<b>3.</b> Laskutus tapa: 12 kertaa vuodessa Sähkötuote: Yleissähk

**KULUTUSLASKUN YHTEENVETO**  
KULUTUSLASKU 01.10.2014-31.12.2014 TOTEUTUNUT KÄYTTÖ  
Sähkönenergia, Yleissähk Helen Oyj  
Sähkön siltto, Yleissiltto Helen Sähköverko Oyj  
KULUTUSLASKU YHTEENSÄ (sis. VEROT)

**4.** 376 kwh  
28,29 e  
35,56 e  
63,85 e

**LASKUN LOPPUSUMMA**  
Lasku sisältää arvonlisäveroa 51,48 eurosta 24 %  
Loppusumma ilman alv  
Sähkövero 1.1.2015 alkaen (c/kWh):

**5.**

Veroluokassa I-vero on 2,79372 s/s, alv 24 % ja 2,253 ilman alv.

EDUT Plusaan oikeuttavat ostot 28,29 e.



Saajan tilinumero			
IBAN	DANSKE BANK POMJOLA	FI18 8000 1200 3133 60 FI17 5000 0110 0000 55	BIC DABAFIHH OKOYFIHH
Saaja	HELEN Oyj	Sähkölasku Laskun numero: 62689082	
Maksajan nimi ja osoite	Etunimi Sukunimi Katuosoite 1 A 11 00100 HELSINKI	Pyydämme käyttämään maksessanne tämän laskun viitenumeroa.	
Allekirjoitus		Viitenumero 203 12345 12345 12345	
		Eräpäivä 26.01.2015 Euro 63,85	



Maksu välitiedon saajalle maksajavälityksen ehtojen mukaisesti ja vain maksajan ilmoittaman tilinumeron perusteella.

LASKU  
ASIAKASPALVELU  
AJANKOHTAUSTA

https://www.helen.fi/asiakaspalvelu/kodit/laskutus/laskun-lukuohje/

- a. ضع دائرة حول تاريخ الاستحقاق.
- b. ضع دائرة حول قيمة الفاتورة.
- c. ضع دائرة حول الرقم المرجعي التي يجب تضمينه عند الدفع.
- d. تعني كلمة «tilinumero» رقم الحساب. قم بالعثور عليه وضع دائرة حوله.

# قواعد السكن المشتركة

لنقرأ النص ونجب على الأسئلة.

عادة ما يستأجر لاجئ المحاصة وعائلته شقة في مجمع سكني ينتمي إلى شركة سكنية مؤلفة من العديد من الشقق. يجب على كل مستأجر في الشركة السكنية الالتزام بقواعد وأنظمة الشركة السكنية التي يقطنها. لا يمكن استخدام غرفة الغسيل في الشركة السكنية إلا في الأوقات المحجوزة. يتم ركن السيارة في مكان وقوف السيارات فقط. يجب على المستأجرين كذلك الاعتناء بالنظافة العامة للبيئة وفرز القمامة. في حالة خرق القواعد واللوائح، سيقدم الجيران شكوى إلى متعهد الشركة السكنية.

1. ما هي الشركة السكنية؟

2. هل قوانين جميع شركات السكنية هي نفسها؟

3. هل يمكنك الغسيل في أي وقت خلال اليوم؟

4. من يقوم بفرز الفضلات؟

5. لمن يمكنك الشكوى في حال خرق القواعد؟ إلى من يشكو الجيران إذا خرقت القواعد؟



- شقتك المؤجرة هي جزء من مبنى سكني.
- يجب احترام قواعد البناء السكني.

## الصيانة والنفايات

لكل شركة سكنية خدمة الصيانة الخاصة بها، والتي يتم الاتصال بها إذا كانت هناك حاجة لذلك، على سبيل المثال لإصلاح الحنفيات أو المجاري أو أجهزة التدفئة. إذا اكتشفت أي أضرار ناتجة عن تسرب المياه في الشقة، يجب عليك الاتصال بخدمة الصيانة على الفور. ينبغي إبلاغ المالك بأي ضرر يحدث للشقق المؤجرة. يجب على المالك إصلاح أو تغيير الأجهزة التالفة مثل التلاجة أو الطباخ أو الحنفيات. إذا كان الضرر ناتجاً عن المستأجر، فممن الممكن أن يكون مسؤولاً عن تغطية تكلفة تلك الأضرار.

1. قم بربط جزء السؤال بجزء الإجابة الموافق. لاحظ أن السؤال يمكن أن يكون له العديد من الإجابات ويمكن أن تكون الإجابة صالحة للعديد من الأسئلة.

<b>a</b>	إذا تعطل جهاز التدفئة
<b>b</b>	إذا تعطلت التلاجة
<b>c</b>	إذا أردت القيام بأي تجديدات
<b>d</b>	إذا تعطلت الإنترنت
<b>e</b>	إذا انسدت المجاري
<b>f</b>	كاشف الحريق
<b>g</b>	إذا كنت أنوي تغيير الجدران أو البنية
<b>h</b>	إذا كان هناك تسرب للمياه
<b>i</b>	إذا كان شخص آخر يفكر في الانتقال معي
<b>j</b>	إذا احتاج مصباح ما إلى تغيير
<b>k</b>	إذا كان لدي سؤال حول دفع الإيجار
<b>l</b>	إذا تمت سرقة شيء ما
<b>m</b>	إذا كنت بحاجة إلى أدوات طبخ
<b>n</b>	إذا ألقيت أشياء في المراض مما أدى إلى انسدادها
<b>o</b>	إذا أردت إقتناء حيوان أليف

<b>v</b>	أبلغ شركة الصيانة.
<b>w</b>	إنها مسؤوليتي الخاصة.
<b>x</b>	أبلغ المالك.
<b>y</b>	ينبغي دائماً تثبيته في الشقة.
<b>z</b>	أبلغ الشرطة.

بالإضافة إلى الحفاظ على شقتك في حالة جيدة، يتعين عليك الحفاظ على نظافة بيئتك المعيشية. لنقرأ النص ونكتشف كيف يمكنك فعل ذلك.

تقع مسؤولية صيانة النظافة في منطقة الشركة السكنية، أي الشقة ومحيطها، على عاتق كل مستأجر. يجب أن تؤخذ جميع أساس النفايات والقمامة إلى الحاويات المخصصة لها. هناك حاويات في ساحة كل مجمع سكني، والمستأجرين يأخذون القمامة هناك. في معظم الشركات السكنية هناك حاويات نفايات منفصلة لكل نوع مختلف من النفايات. يجب على المستأجر فرز القمامة ووضع النوع المناسب في حاوية القمامة المناسبة.

## 2. لماذا نقوم بإعادة تدوير النفايات؟

3. في الجدول التالي، يمكنك العثور على أنواع مختلفة من النفايات بالإضافة إلى أمثلة لصور عن هذه الأنواع. الصور من [www2.pori.fi/ymparistovirasto/jateneuvonta](http://www2.pori.fi/ymparistovirasto/jateneuvonta). ضع المنتجات التالية في الحاوية المناسبة. اقرأ المربع الموجود في نهاية الصفحة.

براز الحيوانات الأليفة | نباتات ميتة | مجلات | حفاضات | حاويات زجاجية | علبة اسماك تونا | معادن مكسورة | علبة كرتونية | علبة حمص | علبة حمص كرتونية | مناشف صحية | صحف | بقايا طعام | قشور موز | قوارير زجاجية | علبة طماطم | زجاجات بلاستيكية بدون ودائع | ملابس ممزقة | علبة بلاستيك | قشور جزر | نفايات أخرى لا تنتمي إلى أي فئة

	نفايات عضوية
	ورق
	كرتون
	معدن
	زجاج
	بلاستيك
	نفايات مختلطة

4. زر موقع [kierratys.info](http://kierratys.info) للتعرف على المزيد حول إعادة التدوير.

- يمكن إعادة الزجاجات البلاستيكية والزجاجية التي تحتوي على وديعة إلى المحل والحصول على نقود.
- يمكن التبرع بالكتب القديمة للمكتبات ويمكن التبرع بالملابس القديمة إلى مراكز التجميع.
- رمي البطاريات وبعض المصابيح وأجهزة الكمبيوتر والهواتف والمعدات الإلكترونية القديمة والطلاء وغير ذلك من المواد الخطرة ممنوع؛ يجب عليك إعادتها إلى مراكز التجميع.
- إعادة التدوير تحافظ على نظافة البلد. تقع على عاتقك مسؤولية الحفاظ على نظافة فنلندا كمقيم في البلدية ومواطن مستقبلي.



## التسوق في بلدتك

تم أخذ النص التالي من موقع الدرس. يمكن العثور على رابط هذه الصفحة في بداية هذه الوحدة. هل وجدته؟ الرابط يشابه [mof.fi/sections/daily\\_life/ar](http://mof.fi/sections/daily_life/ar) ويمكنك قراءة المزيد حول الموضوع من هناك. لنقرأ النص.

يشترى الأشخاص في فنلندا أغذيتهم ومشترياتهم عادة من المتاجر الكبيرة والمغازات الكبرى. في المغازات التجارية هناك أيضاً محلات للملابس والأحذية. عند الدخول إلى المتجر قم بأخذ عربة التسوق أو سلة التسوق لجمع مشترياتك. المحلات التجارية لديها أقسام مختلفة للسلع المختلفة. في قسم الخضار والفاكهة، يمكنك وضع كميات الفواكه والخضروات التي تريدها في أكياس ورقية أو بلاستيكية. يجب بعد ذلك وضع كيس الفواكه أو الخضار على الجهاز ووزنه، ثم الضغط على الزر الخاص بالمنتج واستلام التذكرة التي عليها السعر. ضع تذكرة السعر على جانب الكيس. يمكن شراء الخبز من قسم الخبز. يتم عادة شراء الأسماك واللحوم من القسم المخصص لهم. ويمكن أيضاً العثور على ملابس وأحذية للبيع في المتجر وأسعارهم موجودة على التذاكر المرفقة بهم. يتم دفع ثمن المشتريات قبل الخروج إما نقداً أو ببطاقة البنك.

في المدن والبلديات الكبيرة والمتوسطة الحجم يمكنك العثور على متاجر لبيع المواد الغذائية التي تستعمل في الغالب من قبل المهاجرين. البلديات والمدن متوسطة الحجم لديها سوق يمكنك منه شراء الفواكه والخضروات والتوت والأسماك من بين أمور أخرى، وكذلك قضاء بعض الوقت وشرب فنجان من القهوة مع الناس.

تحتوي أسواق السلع المستعملة على الكثير من الملابس للأطفال والكبار، وعديد الأجهزة المنزلية، والأثاث، ولعب أطفال في حالة جيدة. تتوفر على نطاق واسع أيضاً ملابس شبه جديدة للأطفال الصغار. تعرّف على أسواق السلع المستعملة القريبة قبل شراء منتجات جديدة. من خلال شراء المنتجات المستعملة يمكنك توفير الكثير من النفقات.

في فنلندا، الجميع تقريباً، سواء كانوا أطفالاً أو شباباً أو كباراً أو طاعنين في السن، يستخدمون الهواتف المحمولة. يمكنك إما شراء بطاقة هاتف محمول مسبقة الدفع من محل R-kiosk القريب منك أو الحصول على بطاقة بطاقة هاتف محمول من شركة الهاتف ودفع الفاتورة شهرياً.

### 1. أجب "صواب" أو "خطأ".

a	الفواكه ومنتجات التنظيف توجد في أقسام مختلفة من المحل.
b	يمكن أن يتم الدفع باستخدام البطاقة البنكية.
c	يوجد في فنلندا متاجر تبيع منتجات أجنبية ومنتجات تستخدم في الغالب من قبل المهاجرين.
d	المنتجات في أسواق السلع المستعملة أكثر تكلفة من تلك الموجودة في المتاجر الأخرى.
e	من خلال الشراء من أسواق السلع المستعملة يمكنك توفير الكثير من النفقات المنزلية.
f	تبيع محلات R-kiosk بطاقات هواتف محمولة مسبقة الدفع.

2. يمكن العثور على عديد أسواق السلع المستعملة على الإنترنت. جرب البحث عن مواقع الويب التي تحتوي على كلمة «kirpputori». يمكنك أيضاً البحث عن المجموعات والصفحات الموجودة على الشبكات الاجتماعية التي تحتوي أسماؤها على كلمة «kirpputori». شارك النتائج مع أصدقائك أو عائلتك.

- عادة لا توجد مساومة في المحلات التجارية في فنلندا، باستثناء أسواق السلع المستعملة.
- يمكنك العثور على منتجات ذات جودة عالية وبأسعار معقولة في مراكز إعادة التدوير.
- يمكنك الوصول إلى الإنترنت من خلال اشتراك بطاقة هاتف محمولة مدفوعة مسبقاً، من بين طرق أخرى. اسأل عن خيارات الإنترنت المختلفة وكيفية الحصول عليها.

# الخدمات البنكية

تعد إدارة أموالك بشكل جيد جانبًا مهمًا في حياتك اليومية في فنلندا. في هذا القسم، ستتعرف على الخدمات البنكية في فنلندا. لنقرأ النص.

من الضروري لكل مهاجر بالغ أن يفتح حسابه البنكي الخاص به في بلدية الإقامة أو في أقرب بلدية. يتطلب هذا وجود جواز سفر ساري المفعول وتصريح إقامة والتسجيل بالبلدية. بمجرد فتح الحساب، ستحصل على بطاقة بنكية شخصية. باستخدام بطاقتك البنكية الخاصة، يمكنك سحب الأموال من ماكينات الصراف الآلي ودفع تكاليف التسوق في المتاجر. تذكر دائما الرقم السري الخاص ببطاقتك البنكية. الرقم السري هو رقم مكون من أربعة أعداد وستحصل عليه من البنك.

يمكنك سحب الأموال من ماكينات الصرف الآلي باليورو، وهي العملة المستعملة في فنلندا والعديد من الدول الأوروبية الأخرى. في فنلندا طريقة الدفع الأكثر شيوعا هي عن طريق البطاقة البنكية. ضع بطاقتك البنكية في جهاز صغير في المتجر ثم اكتب الرقم السري الخاص بك. سيتم خصم تكلفة التسوق الخاصة بك تلقائيًا من حسابك. يمكنك أيضا الدفع نقدا.

1. ما هو الحساب البنكي؟

2. كيف يمكنك استخدام حسابك البنكي؟

3. ما هي البطاقة البنكية؟

4. كيف يمكنك استخدام بطاقتك البنكية؟

إلى جانب البطاقة البنكية، سيرسل البنك إليك المعرفات البنكية أو يوفر لك طريقة استخدام خاصة بها. المعرفات البنكية الخاصة بك هي أرقام تُستخدم للتأكد عند الدفع عبر الإنترنت أو للوصول إلى خدمات أخرى عبر الإنترنت وأحيانًا لتأكيد هويتك على بعض مواقع الويب. تسمى المعرفات البنكية «pankkitunnukset» باللغة الفنلندية.

5. ماذا يمكنك أن تفعل بمعرفتك البنكية؟

6. من أين تحصل على معرفات البنك؟

- الجميع، رجال ونساء وأطفال لديهم حساباتهم الخاصة. الدفع يتم للحساب الشخصي.
- احتفظ دائما ببطاقتك البنكية ومعرفاتك البنكية في مكان آمن.
- الرمز السري الخاص ببطاقتك البنكية شخصي. لا تعطيه لأحد آخر.



# وسائل النقل

النقل جزء مهم من الحياة. لتتعرف على وسائل النقل الموجودة في فنلندا من خلال قراءة النصوص والإجابة على الأسئلة.

وسائل المواصلات العامة المحلية تشمل الحافلات المحلية والقطارات المحلية والترام. وسائل النقل العام للرحلات الطويلة هي الحافلات والمسافات الطويلة. استخدام وسائل النقل العام عادة ما يكون أرخص من السيارات الخاصة.

1. هل من الأرخص السفر باستخدام وسائل النقل العامة؟

2. هل هناك وسائل نقل عام توجد في بلدك ولا توجد في فنلندا؟

ينتظر الناس الحافلات المحلية في محطات الحافلات التي يتم تحديدها بعلامات توقف خاصة بالحافلات. تتوقف الحافلات في هذه المحطات لأخذ الركاب. عندما تصل الحافلة إلى محطة الحافلات، يجب عليك التأشير إلى سائق الحافلة للتوقف. في معظم البلديات يتم دفع أجر الحافلة بواسطة بطاقة الحافلة التي يقوم المسافر بتحميل الأموال فيها مسبقًا. إذا لم يكن لديك بطاقة حافلة، فبإمكانك عادة الدفع نقدًا. تأخذ الحافلات الطويلة المسافرين من محطات الحافلات المخصصة لحافلات المسافات الطويلة. سعر الرحلات الطويلة عادة ما يكون أرخص إذا قمت بشراء التذاكر مقدمًا عبر الإنترنت.

3. النقل المحلي آمن. يمكن للأطفال استخدامه للذهاب إلى المدرسة، ويحصلون أحيانًا على تخفيضات في الأسعار. هل هذا يحدث في بلدك؟

4. في معظم البلديات، يجب عليك استخدام بطاقة النقل التي لديها بالفعل أموال عليها مسبقًا. إذا لم يكن لديك بطاقة، كيف يمكنك الدفع؟

5. عندما تسافر لمسافة طويلة، يكون شراء التذاكر مقدمًا أرخص عادةً من شرائه في الحافلة. في بعض الأحيان لا يمكن شراؤه إلا مسبقًا. هل يحدث هذا بنفس الطريقة في بلدك؟

6. تحتوي الصفحة التالية على ثلاث خرائط. ما الخريطة التي تمثل الطرق الرئيسية في فنلندا؟ ناقش مع عائلتك أو زملائك. مصدر الخريطة هو [wikipedia.com](http://wikipedia.com).

- المواصلات آمنة للنساء والأطفال والرجال.
- شراء التذاكر من الإنترنت أو مقدمًا عادة ما يكون أرخص.
- غالبًا ما يحتاج المهاجرون للحصول على رخصة قيادة فنلندية قبل أن يتمكنوا من القيادة في فنلندا. قم بزيارة [traficom.fi](http://traficom.fi) لتتعرف على رخص القيادة.



تسافر القطارات على نطاق واسع عبر فنلندا. توجد محطات قطار في جميع المدن المتوسطة الحجم. تتوقف القطارات في محطات القطارات حيث يمكن للركاب المغادرة وركوب القطار. عادة ما يتم شراء التذكرة من محطة القطار ولكن يمكن أيضا شراؤها من الإنترنت وأحيانًا من القطار.

7. أين يمكنك شراء تذكرة القطار؟

8. أدناه يمكنك إيجاد ثلاث خرائط. ما الخريطة التي تمثل السكك الحديدية في فنلندا؟ ناقش مع عائلتك أو زملائك. مصدر الخريطة هو [www.vr.fi](http://www.vr.fi)؛ قم بزيارته.

9. ماذا تمثل الخريطة المتبقية؟ مصدر الخريطة هو [wikipedia.com](http://wikipedia.com).

في فنلندا يستعمل الناس الدراجات كثيرًا للذهاب للمدرسة أو للعمل. يتم إيقاف الدراجات في الأماكن المخصصة لهم. عند ركوب الدراجات، من المهم اتباع قواعد المرور واستخدام خوذة. يجب أن يراعي الشخص عند ركوب الدراجة الأشخاص الذين يسيرون ويعبرون الشوارع.

10. يستخدم الناس الدراجات كثيرًا في فنلندا. إنها آمنة واستعمالها شائع لكل من النساء والرجال وكذلك للأطفال. هل يختلف هذا عن بلدك؟ هل تعتقد أنك سوف تستخدم الدراجة في فنلندا؟

11. ما هي الأشياء الثلاثة التي يجب تذكرها عند ركوب الدراجات؟



# التدخين

لنقرأ النص.

التدخين في جميع الأماكن العامة؛ في المطارات، في محطات القطار، في محطات الحافلات، في الحافلات والقطارات والطائرات، في المدارس والمكاتب وفي الممرات ممنوع بموجب القانون. هناك أماكن منفصلة للتدخين في الأماكن العامة. يجب عليك استخدام هذه المساحات خلال الصيف وخلال الشتاء كذلك. يتم وضع علامة على هذه الأماكن بوضوح. يتم التخلص من بقايا السجائر في سلات النفايات المخصصة لهم.

1. إقرأ الأماكن أدناه. برأيك، أين يمكنك التدخين وأين لا يمكنك التدخين؟ تحقق من الأجوبة لمعرفة القواعد في فنلندا.

		
		حافلة
		فناء
		شقتك الخاصة
		سيارتك الخاصة عند وجود أطفال
		منتزه
		مكان لغير المدخنين
		مكان للمدخنين
		طائرة
		شارع

الآن بعد أن انتهينا من الوحدة، قم بكتابة خمس أشياء جديدة على الأقل. يجب ألا تكون الأفكار نفس الموجودة في المربع أدناه ولكن يمكن استلهاها منها. شارك أفكارك مع عائلتك أو أصدقائك.



- بصفتك لاجئًا بنظام الحصص، ستعيش في شقة مستأجرة.
- تقع على عاتقك مسؤولية دفع الإيجار والفواتير في الوقت المحدد.
- تقع على عاتقك مسؤولية الحفاظ على الشقة في حالة جيدة والحفاظ على نظافة بيتك.
- تتم جميع المدفوعات تقريبًا من خلال بنك الإنترنت الخاص بك وبطاقتك المصرفية. المدفوعات النقدية أقل شيوعًا بكثير.
- هناك الكثير من الخيارات للتسوق.
- شبكة النقل العام جيدة جدًا.
- ممنوع التدخين في جميع الأماكن العامة.



## الإجابات

### الإيجار

1. في فنلندا، ستعيش في شقة مستأجرة تجدها لك البلدية. حجم الشقة يعتمد على عدد السكان.
2. أساسيات كل الشقق عادة ما تكون متشابهة.
3. بصفتك كمستأجر ستقوم بتوقيع عقد إيجار مع المالك.
4. يتضمن عقد الإيجار مبلغ الإيجار ومدة الإيجار.
5. الشقق غير مفروشة.

### الفواتير

1. يمكن العثور على الإجابات في الجدول التالي.

a	b	c	d	e	f	g
صواب	صواب	صواب	خطأ	صواب	صواب	صواب

2. يمكن العثور على الإجابات في الصورة التالية.

Saajan tilinumero IBAN DANSSKE BANK POKUOLA FI18 8000 1200 3133 60 FI17 5000 0110 0000 55		BIC DABAF33H OKOYFI3H
Saaja HELEN Oy	d	Sähkölasku Laskun numero: 62689082
Maksujan nimi ja osoite Etunimi Sukunimi Katuosoite 1 A 11 00100 HELSINKI		Pyydämme käyttämään maksaessanne tämän laskun viitenumeroa.
Aliekojotus	c	Viitenumero 203 12345 12345 12345 Eräpäivä 26.01.2015 Euro 63,85
	a	b

### قواعد السكن المشتركة

1. الشركة السكنية تمتلك المجمع السكني حيث تقع شقتك.
2. لكل شركة سكنية قواعدها الخاصة. يجب على كل مستأجر في شركة سكنية الالتزام بقواعد وأنظمة الشركة السكنية الخاصة به.
3. لا يمكن استخدام غرفة الغسيل في الشركة السكنية فقط في الأوقات المحجوزة.
4. يجب على المستأجرين الاعتناء بالنظافة العامة للبيئة وفرز القمامة.
5. في حالة الشكوى أو خرق القواعد، سيتم الاتصال بالشركة السكنية.

### الصيانة والنفايات

1. يمكن العثور على الإجابات في الجدول التالي.

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
v   x	x	x	w	v	y	x	v   x	x	w	x	z	w	w	x

2. إعادة التدوير ضرورية لحماية البيئة والحفاظ على النظافة. تمكن إعادة التدوير من إعادة استخدام المواد، وبالتالي التقليل من تكاليف شراء بعض الأشياء.

3. يمكن العثور على الإجابات في الجدول التالي.

نفايات عضوية	نباتات ميتة   بقايا طعام   قشور موز   قشور جزر
ورق	مجلات   صحف
كرتون	علبة كرتونية   علبة حمص كرتونية
معدن	علبة اسماك تونا   معادن مكسورة   علبة حمص   علبة طماطم
زجاج	حاويات زجاجية   قوارير زجاجية
بلاستيك	زجاجات بلاستيكية بدون ودائع   علبة بلاستيك
نفايات مختلطة	براز الحيوانات الأليفة   حفاضات   مناشف صحية   ملابس ممزقة   نفايات أخرى لا تنتمي إلى أي فئة

4. يحتوي موقع [kierratys.info](http://kierratys.info) على معلومات مهمة حول مراكز إعادة التدوير والتجميع. قم بزيارته وتعرف على المراكز القريبة منك.

## التسوق في بلدتك

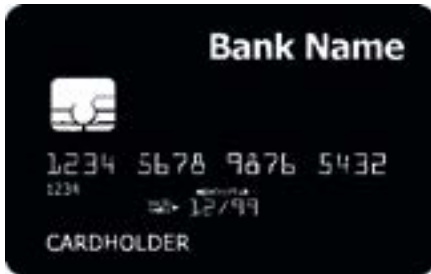
1. يمكن العثور على الإجابات في الجدول التالي.

a	b	c	d	e	f
صواب	صواب	صواب	خطأ	صواب	صواب

2. الإجابات تختلف.

## الخدمات البنكية

1. الحساب البنكي هو حساب تحصل عليه من البنك. يحتوي الحساب البنكي على رقم حساب.
2. يمكن استخدام الحساب البنكي لتحويل واستلام الأموال.
3. البطاقة البنكية هي بطاقة بلاستيكية تحصل عليها من البنك. الحصول على البطاقة البنكية قد يكلفك المال. الصورة التالية مثال على بطاقة بنكية.



4. باستخدام البطاقة البنكية الخاصة بك، يمكنك سحب الأموال من السحاب النقدي ودفع تكاليف التسوق في المتاجر.
5. يمكن استخدام المعرفات البنكية لتأكيد الدفعات عبر الإنترنت أو للوصول إلى الخدمات البنكية الأخرى عبر الإنترنت وأحياناً لتأكيد هويتك على بعض المواقع الإلكترونية.
6. سوف يرسل لك البنك المعرفات البنكية الخاصة بك. يمكن أيضاً استخدام معرفات البنك من خلال هاتفك الذكي. الصورة التالية هي مثال على معرفات بنكية.

## وسائل النقل

1. السفر على وسائل النقل العامة عادة ما يكون أرخص.
2. الإجابات تختلف.
3. الإجابات تختلف.
4. يمكنك الدفع نقدًا إذا لم يكن لديك بطاقة نقل حافلة. حاليًا يمكنك أيضًا الدفع عبر هاتفك في بعض البلديات.
5. الإجابات تختلف.
6. الخريطة "a" تمثل الطرق الرئيسية في فنلندا. الطرق الحمراء هي طرق الدرجة الأولى أو "valtatie"، والطرق الصفراء هي طرق الدرجة الثانية أو "kantatie".
7. يمكن شراء التذكرة من محطة القطار أو من الإنترنت. في معظم القطارات، يمكن أيضًا شراء التذاكر من القطار. معظم الناس في الوقت الحاضر يقومون بشراء تذكرة القطار من الإنترنت. هناك أيضًا تطبيقات للهاتف المحمول لشراء التذاكر من الإنترنت. تحقق من طريقة العمل في بلدتك!
8. الخريطة "c" تمثل خطوط السكك الحديدية في فنلندا. يمكن استخدام موقع [vr.fi](http://vr.fi) لشراء تذاكر القطار.
9. الخريطة "b" تمثل مطارات فنلندا.
10. الإجابات تختلف.
11. عند ركوب الدراجات، من المهم اتباع قواعد المرور واستخدام خوذة والحذر مع السائرين والمارين في الشوارع.

## التدخين

1. يمكن العثور على الإجابات في الجدول التالي.

حافلة	فناء	شقتك الخاصة	سيارتك الخاصة عند وجود أطفال	منتزه
				
مكان لغير المدخنين	مكان للمدخنين	طائرة	شارع	
				